

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie



KA-5059

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.

Tento výrobek je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

[WEEE LOGO]



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | J.V. Jansz Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- WARNING:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Do not use the appliance with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Please do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.



WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

PARTS DESCRIPTION

- Thermostat knob
- Control light
- Function button
- Oscillation switch

BEFORE THE FIRST USE

- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50Hz).

Thermostat knob

- To set the required room temperature, move the thermostat knob to below. The position of the knob corresponds to the required temperature.

Function knob

- Use the function knob to choose the desired setting, you can choose between:
 - Off
 - Only ventilation
 - Low heat output
 - High heat output

Oscillation switch

- Press the oscillation switch to turn the oscillating feature on and off.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance and allow it to cool down. Use a soft, slightly damp cloth to wipe appliance surfaces. Do not allow water or any other liquid to get into the unit.
- Clean the air suction opening from time to time with a fine brush.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- WAARSCHUWING:** Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra voorzichtig als u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen en kwetsbare personen.
- Gebruik het apparaat niet met een programmeringseenheid, timer, afzonderlijk afstandsbedieningssysteem of andere apparaten die het verwarmingssysteem automatisch inschakelen, omdat er brandgevaar heerst als het verwarmingssysteem op onjuiste wijze is afgedekt of gepositioneerd.
- Gebruik de verwarmer niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Dit kan brand veroorzaken.
- De verwarming dient niet direct onder een stopcontact geplaatst te worden.



WAARSCHUWING: Dek de verwarming niet af, om oververhitting te voorkomen.

ONDERDELENBESCHRIJVING

- Thermostaatknop
- Controlelampje
- Functieknop
- Oscillatieschakelaar

VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal. Zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

GEBRUIK

- Sluit het netsnoer aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage 220V-240V 50Hz).

Thermostaatknop

- Beweeg om de gewenste kamertemperatuur in te stellen de thermostaatknop omlaag. De stand van de knop komt met de gewenste temperatuur overeen.

Functieknop

- Gebruik de functieknop om de gewenste instelling te selecteren. U kunt kiezen uit:
 - Uit
 - Alleen ventileren
 - Verwarming op lage temperatuur
 - Verwarming op hoge temperatuur

Aan/uit-schakelaar

- Zet de aan/uit-schakelaar in positie "ON" om het apparaat in te schakelen.
- Zet de aan/uit-schakelaar in positie "OFF" om het apparaat uit te schakelen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Gebruik een zachte, iets vochtige doek om het apparaat schoon te maken. Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof in het apparaat komt.
- Reinig de lucht aanzuigopening van tijd tot tijd grondig met een fijne borstel.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- AVERTISSEMENT :** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Attention aux endroits où il peut y avoir des enfants et des personnes vulnérables.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un programmeur, minuteur, un dispositif indépendant de télécommande ou tout autre appareil qui allume automatiquement le radiateur, car il y a un risque d'incendie si le radiateur est recouvert ou mal placé.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité de baignoires, de douches ou de piscine.
- Veillez ne pas placer l'appareil à proximité de rideaux et d'autres matériaux inflammables. Cela pourrait provoquer un incendie.
- Le radiateur ne doit pas être positionné directement sous une sortie de prise.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute surchauffe, ne recouvrez pas le radiateur.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Bouton de thermostat
- Témoins lumineux
- Bouton de fonction
- Commutateur d'oscillation

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- À la première mise en marche de l'appareil, une légère odeur est perceptible. C'est normal : assurez une ventilation adéquate. Cette odeur est seulement temporaire et disparaît rapidement.

UTILISATION

- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V 50Hz).

Molette de thermostat

- Pour régler la température ambiante requise, déplacez la molette du thermostat. La position de la molette correspond à la température requise.

Molette de fonction

- Utilisez la molette de fonction pour sélectionner le réglage souhaité. Vous pouvez choisir entre :
 - Arrêt
 - Ventilation uniquement
 - Débit faible de chaleur
 - Débit élevé de chaleur

Interrupteur Marche/Arrêt

- Pour mettre l'appareil en marche, positionnez l'interrupteur marche/arrêt sur "ON".
- Pour éteindre l'appareil, positionnez le bouton de marche/arrêt sur "OFF".

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Utilisez un chiffon doux, légèrement humide pour essuyer les surfaces de l'appareil. Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec l'appareil.
- De temps en temps, nettoyez l'orifice d'aspiration d'air avec une petite brosse.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu!

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an einer Stromquelle angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigung- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- WARNING:** Einige Geräteteile können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Das Gerät nicht mit einem Programmiergerät, Timer, separatem Fernbedienungsgerät oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, verwenden, weil ein Feuerisiko besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch platziert wird.
- Diesen Heizkörper nicht in der Nähe von Vorhängen und sonstigen brennbaren Materialien installieren. Dies könnte Feuer verursachen.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.

ACHTUNG: Das Heizgerät nicht abdecken, um Überhitzung zu vermeiden.

TEILEBESCHREIBUNG

- Thermostatknopf
- Kontrollleuchte
- Funktionstaste
- Oszillationsschalter

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Beim ersten Aufheizvorgang des Gerätes kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Dies ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Raumbelüftung. Der Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.

GEBRAUCH

- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240V 50Hz).

Thermostatknopf

- Um die erforderliche Raumtemperatur einzustellen, bewegen Sie den Thermostatknopf nach unten. Die Drehschalterposition entspricht der erforderlichen Temperatur.

Funktionsdrehknopf

- Wählen Sie mit dem Funktionsdrehknopf die gewünschte Einstellung. Sie können wählen zwischen:
 - Aus
 - Nur Lüftung
 - Geringe Heizleistung
 - Hohe Heizleistung

Ein/Aus-Schalter

- Um das Gerät einzuschalten, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position "ON".
- Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position "OFF".

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen. Wischen Sie mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch die Geräteoberflächen ab. Wasser oder sonstige Flüssigkeiten dürfen nicht in das Gerät eindringen.
- Die Lüftungsöffnung ab und zu mit einer feinen Bürste reinigen.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- ADVERTENCIA:** Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Preste mucha atención si hay niños o personas vulnerables en el lugar.
- No utilice el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente ni ningún otros dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, puesto que existe riesgo de incendio en caso de que el calefactor esté cubierto o no esté correctamente posicionado.
- No use este calefactor en las inmediaciones de un baño, ducha o piscina.

- No instale el aparato cerca de cortinas y otros materiales combustibles. Podría provocar un incendio.
- El calefactor no debe colocarse directamente bajo una toma de corriente.

AVVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubra el calefactor.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Mando del termostato
- Luz de control
- Botón de función
- Interruptor de oscilación

ANTES DEL PRIMER USO

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

USO

- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50Hz).

Mando del termostato

- Para definir la temperatura ambiente deseada, mueva el mando del termostato hacia abajo. La posición del mando corresponde con la temperatura deseada.

Mando de función

- Use el mando de función para elegir la posición deseada, puede elegir entre:
 - 1. Apagado
 - 2. Solo ventilación
 - 3. Emisión de calor baja
 - 4. Emisión de calor alta

Interruptor de encendido/apagado

- Para encender el aparato, sitúe el interruptor de encendido/apagado en la posición "ON".
- Para apagar el aparato, sitúe el interruptor de encendido/apagado en la posición "OFF".

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato y deje que se enfíe. Utilice un paño suave, ligeramente húmedo, para limpiar las superficies del aparato. No permita que agua o cualquier otro líquido penetren en la unidad.
- Limpie la apertura de succión de aire de vez en cuando con un cepillo fino.

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte

Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.

- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- AVISO:** Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Terá de ter especial atenção relativamente à vulnerabilidade das crianças e à presença de pessoas.

- Não utilize o aparelho com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto ou qualquer outro aparelho que ligue automaticamente o aquecedor, uma vez que existe o risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorretamente.
- Não utilize este aquecedor perto de banheiras, chuveiros nem piscinas.
- Não instale o aparelho próximo de cortinas e outros materiais combustíveis. Isto pode provocar um incêndio.
- O aquecedor não pode estar localizado imediatamente abaixo de uma tomada.

AVISO: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.

DESCRICOˆ DAS PECOAS

- Botˆo do termostato
- Luz de controlo
- Botˆo de funˆo˜
- Interruptor de oscila˜o

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZA˜O

- Coloque o aparelho sobre uma superfˆcie plana e estˆvel e deixe, no mˆnimo, 10 cm de espa˜o livre ˆ volta do aparelho. Este aparelho nˆo estˆ adaptado para ˆ instala˜o num armˆrio ou para ˆ utiliza˜o no exterior.
- Quando o dispositivo ˆ ligado pela primeira vez, irˆ sentir um ligeiro odor. Isto ˆ normal, assegure que existe uma ventila˜o adequada. Este odor ˆ apenas temporˆrio e irˆ desaparecer em breve.

UTILIZA˜O

- Ligue o cabo de alimenta˜o ˆ tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tens˜o indicada no mesmo corresponde ˆ tens˜o local. Tens˜o 220V-240V 50Hz).

Botˆo do termostˆto

- Para regular a temperatura pretendida para ˆ divis˜o, desloque o botˆo do termostato para baixo. ˆ posic˜o˜ do botˆo corresponde agora ˆ temperatura necessˆria.

Botˆo de funˆo˜

- Utilize o botˆo de funˆo˜ para escolher ˆ defini˜o˜ pretendida, pode escolher entre:
 - 1. Desligado
 - 2. Sˆ ventilac˜o
 - 3. Saˆda de calor baixa
 - 4. Saˆda de calor alta

Interruptor de ligar/desligar

- Para ligar o aparelho, coloque o interruptor de ligar/desligar na posic˜o˜ "ON".
- Para desligar o aparelho, coloque o interruptor de ligar/desligar na posic˜o˜ "OFF".

LIMPEZA E MANUTENˆO

- Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer. Utilize um pano suave e hˆmido para limpar ˆ superfˆcie do aparelho. Nˆo deixe entrar ˆgua ou qualquer outro lˆquido no interior do aparelho.
- Limpe ˆ abertura de suc˜o˜ de ar de vez em quando com uma escova fina.

AMBIENTE



Este aparelho nˆo deve ser depositado no lixo domˆstico no fim da sua vida ˆtil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domˆsticos elˆtricos e elˆtrˆnicos. Este sˆmbolo indicado no aparelho, no manual de instru˜es e na embalagem chama ˆ sua aten˜o˜ para ˆ importˆncia desta quest˜o˜. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domˆsticos usados, estˆ ˆ contribuir de forma significativa para ˆ prote˜o˜ do nosso ambiente. Solicite ˆs autoridades locais informa˜o˜es relativas aos pontos de recolha.

Assistˆncia

Encontra todas ˆs informa˜o˜es e pe˜as de substitui˜o˜ disponˆveis em www.tristar.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non ˆ responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione ˆ danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando ˆ collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio ˆ destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di etˆ inferiore agli 8 anni. L'apparecchio puˆ essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacitˆ fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di etˆ inferiore agli 8 anni. I bambini non devono

- eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano piˆ di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua nˆ in qualsiasi altro liquido.
- AVVERTENZA:** Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione ai bambini e alle persone vulnerabili.
- Non utilizzare l'apparecchio con un programmatore, timer o sistema separato di telecomando o altro dispositivo che accende il ventilatore automaticamente, poiche'esiste rischio di incendio se il ventilatore viene coperto o posizionato impropriamente.
- Non usare questo ventilatore nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina.
- Non installare il dispositivo in prossimita' di tende o di altri materiali combustibili. Cio' potrebbe causare incendio.
- Il ventilatore non deve essere collocato sotto la presa di rete.

AVVERTENZA: Per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Manopola termostato
- Spia luminosa
- Pulsante funzioni
- Interruttore oscillazione

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non ˆ idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterˆ un leggero cattivo odore. Cioˆ ˆ normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore ˆ solo temporaneo e scomparirˆ presto.

USO

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220V-240V 50Hz).

Manopola del termostato

- Per impostare la temperatura ambiente richiesta, spostare in basso la manopola del termostato. La posizione della manopola corrisponde alla temperatura richiesta.

Manopola di selezione della funzione

- Utilizzare la manopola di selezione della funzione per scegliere l'impostazione desiderata tra le seguenti:

- 1. Off
- 2. Solo ventilazione
- 3. Calore bassa temperatura
- 4. Calore alta temperatura

Interruttore on/off

- Per accendere l'apparecchio, portare l'interruttore di accensione/ spegnimento sulla posizione "ON".
- Per spegnere l'apparecchio, portare l'interruttore di accensione/ spegnimento sulla posizione "OFF".

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Staccare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare. Utilizzare un panno morbido appena umido per le superfici. Non permettere che acqua o altri liquidi penetrino all'interno.
- Pulire l'apertura dell'aspirazione dell'aria di tanto in tanto con un pennello sottile.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici ˆ possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autoritˆ locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu!

SV Instruktionshandbok

SˆKERHET

- Om dessa sˆkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrˆvas av tillverkaren fˆr eventuella skador som uppkommer.
- Om nˆtsladden ˆr skadad mˆste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer fˆr att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten mˆste placeras pˆ en stabil, jˆmn yta.
- Anvˆnd aldrig apparaten obehakad nˆr den ˆr ansluten till vˆgguttaget.
- Denna apparat fˆr endast anvˆndas fˆr hushˆllsˆndamˆl och endast fˆr det syfte den ˆr konstruerad fˆr.
- Apparaten ska inte anvˆndas av barn som ˆr yngre ˆn 8 ˆr. Apparaten kan anvˆndas av barn frˆn och med 8 ˆrs ˆlder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist pˆ erfarenhet och kunskap om de ˆvervakas eller instrueras om hur apparaten

- ska anvˆndas pˆ ett sˆkert sˆtt och fˆrstˆr de risker som kan uppkomma. Barn fˆr inte leka med apparaten. Hˆll apparaten och nˆtkabeln utom rˆckhˆll fˆr barn som ˆr yngre ˆn 8 ˆr.
- Rengˆring och underhˆll fˆr inte utfˆras av barn sˆvida de inte ˆr ˆldre ˆn 8 ˆr och ˆvervakas.
- Fˆr att undvika elektriska stˆtar ska du aldrig sˆnka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller nˆgon annan vˆtska.
- VARNING!** Vissa delar av produkten kan bli vˆldigt heta och orsaka brˆnnskador. Var extra fˆrsiktig nˆr det finns barn och andra personer som lˆtt skadar sig i nˆrheten.
- Anvˆnd inte apparaten med en programmeringsenhet, timer, separat fjˆrrkontrollsystem eller nˆgon annan enhet som kopplar pˆ vˆrmaren automatiskt, eftersom brandrisk fˆreligger om vˆrmaren ˆr tˆckt eller felaktigt placerad.
- Anvˆnd inte vˆrmaren i den omedelbara nˆrheten av ett badkar, en dusch eller en pool.
- Installera inte apparaten i nˆrheten av gardiner och andra brˆnnbara material. Detta kan orsaka brand.
- Vˆrmaren fˆr inte placeras omedelbart under ett vˆgguttag.

VARNING: Fˆr att undvika ˆverhetning, tˆck inte ˆver vˆrmaren.

BESKRIVNING AV DELAR

- Termostatvred
- Kontrollampa
- Funktionsknapp
- Svˆngningsbrytare

FˆRE FˆRSTA ANVˆNDNING

- Placera enheten pˆ en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lˆmpar sig inte fˆr placering i ett skˆp eller fˆr anvˆndning utomhus.
- Nˆr enheten slˆs pˆ fˆr fˆrsta gˆngen kommer det att lukta lite. Det ˆr normalt, se till att det ˆr vˆlventilerˆt. Lukten kommer snart att fˆrsvinna.

ANVˆNDNING

- Anslut nˆtsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spˆnningen som stˆr angiven pˆ enheten motsvarar den lokala spˆnningen innan du ansluter enheten. Spˆnning 220V-240V 50Hz).

Termostatvred

- Fˆr att stˆlla in ˆnskad rumstemperatur, flytta termostaten till nedan. Positionen pˆ vredet motsvarar den ˆnskade temperaturen.

Funktionsvred

- Anvˆnd funktionsvredet fˆr att vˆlja ˆnskad instˆllning, du kan vˆlja mellan:
 - 1. Av
 - 2. Endast ventilation
 - 3. Lˆg vˆrmeeffekt
 - 4. Hˆg vˆrmeeffekt

Pˆ/av-brytare

- Fˆr att slˆ pˆ apparaten, stˆll pˆ/av-strˆmbrytaren i lˆge "ON".
- Fˆr att stˆnga av apparaten, stˆll pˆ/av-strˆmbrytaren i lˆge "OFF".

RENGˆRING OCH UNDERHˆLL

- Dra ut kontakten ur uttaget och lˆt apparaten svalna. Torka av apparaten med en mjuk lˆtt fuktad trasa. Lˆt inte vatten eller nˆgon annan vˆtska komma in i apparaten.
- Rengˆr luftinsugningshˆlet regelbundet med en liten borste.

OMGIVNING



Denna apparat ska ej slˆngas bland vanligt hushˆllsavfall nˆr den slutat fungera. Den ska slˆngas vid en ˆtervinningsstation fˆr elektriskt och elektroniskt hushˆllsavfall. Denna symbol pˆ apparaten, bruksanvisningen och fˆrpackningen gˆr dig uppmˆrksam pˆ detta. Materialet som anvˆnds i denna apparat kan ˆtervinnas. Genom att vˆrja hushˆllsavfall pˆ en viktig insats fˆr att skydda vˆr miljo. Frˆga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsstˆllen.

Support

Du hittar all tillgˆnglig information och reservdelar pˆ www.tristar.eu!

PL Instrukcje uŹytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialnoŹci za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeŹstwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknˆc zagraŹenia, musi on byˆ wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwac urzˆdzenia, ciˆgnˆc za przewˆd ani dopuszczˆc do zapˆlania kabla.
- Urzˆdzenie naleŹy umieŹciˆc na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie naleŹy zostawiaˆc wˆlzonego urzˆdzenia bez nadzoru.
- Urzˆdzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposˆb zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniŹej 8 roku Źycia nie mogˆ uŹywaˆ tego urzˆdzenia. Z urzˆdzenia mogˆ korzystaˆc dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych moŹliwoŹciach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bˆdŹ nieposiadajˆce odpowiedniej wiedzy i doŹwiadczenia, pod warunkiem, Źe sˆ nadzorowane lub otrzymaˆy instrukcje dotyczˆce bezpiecznego uŹywania urzˆdzenia, a takŹe rozumiejˆ zwiˆzane z tym zagraŹenia.

- Dzieciom nie wolno bawiˆc siˆ urzˆdzeniem. Urzˆdzenie oraz doˆˆczony do niego kabel naleŹy przechowywaˆ poza zasiˆgiem dzieci, ktˆre nie ukoŹczyˆy 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywaˆ dzieci chyba, Źe ukoŹczyˆy 8 lat i znajdujˆ siˆ pod nadzorem osoby dorosˆlej.
- Aby uniknˆc poraŹenia prˆdem elektrycznym, nie naleŹy zanurzac przewodu, wtyczki ani urzˆdzenia w wodzie bˆdŹ w innej cieczy.
- OSTRZEŹENIE:** Niektˆre czˆŹci produktu mogˆ siˆ bardzo rozgrzaˆ i spowodowaˆ oparzenia. NaleŹy zwracaˆ szczególnˆ uwaŹˆ i zachowywaˆ ostroŹnoŹˆ, gˆdy w pobliŹu urzˆdzenia przebywajˆ dzieci lub osoby szczególnie naraŹone.
- Nie korzystaj z urzˆdzenia w poˆˆczeniu z programatorem, wyˆlˆcznikiem czasowym, oddzielnym zestawem zdalnego sterowania lub innym urzˆdzeniem wˆlczajˆcym grzejnik automatycznie, z powodu istniejˆcego ryzyka poŹaru, jeŹli grzejnik bˆdzie przykryty lub niewˆlaŹciwie umiejscowiony.
- Nie uŹywaj tego grzejnika bezpoŹrednio przy wannie, prysznicu lub basenie do pˆywania.
- Proszˆ nie umieszczaˆ urzˆdzenia w pobliŹu firanek lub innych palnych materiaˆw. MoŹe to spowodowaˆ poŹar.
- Nie wolno umieszczaˆ grzejnika bezpoŹrednio pod gniazdkiem.
- OSTRZEŹENIE:** Aby uniknˆc przegrzania nie przykrywaj grzejnika.

OPIS CZˆˆŹI

- Pokrˆtˆ termostatu
- Kontrolka
- PrzyciŹk funkcji
- Przeˆˆcznik pracy wahadˆowej

PRZED PIERWSZYM UŹYCIEM

- Urzˆdzenie umieŹciˆ na odpowiedniej, ˆlskiej powierzchni i zapewniˆ minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokˆl urzˆdzenia. Urzˆdzenie to nie jest przystosowane do montaŹu w szafce lub do uŹytkowania na wolnym powietrzu.
- Przy pierwszym wˆˆczeniu urzˆdzenia pojawi siˆ delikatny zapach. Jest to normalne, naleŹy zapewniˆ odpowiedniˆ wentylacjˆ. Zapach ten jest tymczasowy i szybko zniknie.

UŹYTKOWANIE

- Przed poˆˆˆczeniem urzˆdzenia naleŹy sprawdziˆ, czy napiˆcie wskazane na urzˆdzeniu odpowiada napiˆciu sieci lokalnej. Napiˆcie 220V-240V 50Hz).

Pokrˆtˆ termostatu

- Aby ustawiˆ ˆadana temperaturˆ pomieszczenia, naleŹy obrˆciˆ pokrˆtˆ termostatu w dˆˆl. Pozycja pokrˆtˆa odpowiadˆc bˆdzie ustawieniu wymaganej temperatury.

Pokrˆtˆ funkcji

- UŹyj pokrˆtˆa funkcji, aby wybraˆc ˆadane ustawienie; moŹesz wybraˆc pomiˆdzy:
 - 1. Wyˆˆczony
 - 2. Tylko wentylacja
 - 3. Niski wydatek ciepˆa
 - 4. Wysoki wydatek ciepˆa

Przeˆˆcznik wˆ./wyl.

- Przy wˆˆczeniu urzˆdzenie, ustaw wyˆˆcznik w pozycji „ON” („Wˆ.”).
- Aby wˆˆczyˆc urzˆdzenie, ustaw wyˆˆcznik w pozycji „OFF” („Wyl.”).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Urzˆdzenie naleŹy odˆˆczyc od zasilania i odstawiˆ do ostygniˆcia. Powierzchnie urzˆdzenia naleŹy wyciˆrˆc miˆkkˆ i lekko wilgotnˆ szmatkˆ. NaleŹy uwaŹaˆ, aby woda lub inne pˆyny nie dostaˆy siˆ do wˆˆtrza urzˆdzenia.
- Od czasu do czasu naleŹy miˆkkˆˆ szczˆtˆczkˆˆ wyczyŹciˆˆ otwˆr zasysania powietrza.

ˆRODOWISKO



Po zakoŹczeniu eksploatacji urzˆdzenia nie naleŹy wyrzucaˆ go wraz z odpadami domowymi. Urzˆdzenie to powinno zostaˆc zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urzˆdzeŹ elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujˆcy siˆ na urzˆdzeniu, w instrukcjach uŹytkowania i na opakowaniu oznacza waŹne kwestie, na ktˆre naleŹy zwrˆciˆc uwaŹe. Materiaˆy, z ktˆrych wytworzono to urzˆdzenie, nadajˆ siˆ do przetworzenia. Recykling zuŹytych urzˆdzeŹ gospodarstwa domowego jest znaczcˆym wkˆadem uŹytkownika w ochronˆ ˆrodowiska. NaleŹy skontaktowaˆ siˆ z wˆadzami lokalnymi, aby uzyskaˆc informacje dotyczˆce punktˆw zbiˆrki odpadˆw.

Wsparcie

Wszelkie informacje i czˆŹci zamienne moŹna znaleŹˆc stronie www.tristar.eu.

CS Nˆvod k pouŹitˆ

BEZPEˆNOST

- PŹi ignorovˆnˆi bezpeˆnostnˆch pokynˆ nemˆŹe bˆtˆ vˆrobce odpovˆdnˆy za pŹipadnˆ poŹkozeni.
- Pokud jˆ napˆjˆcˆi kabel poŹkozen, musˆ bˆtˆ vymˆnˆn vˆrobcem, jeho servisnˆm zˆstupcem nebo podobnˆ kvalifikovanou osobou, aby se pŹedeŹlo moŹnˆm rizikˆm.
- Nikdy spotŹebˆiˆ nepŹepˆnˆjŹte taŹenˆm za pŹˆvodnˆ ťˆŹuru a ujistˆte se, Źe se kabel nemˆŹe zamˆtaˆ.
- SpotŹebˆiˆ musˆ bˆtˆ umˆstˆnˆ na stabilnˆm a rovnˆm povrchu.
- Nikdy nenechˆvˆjte zapnutˆy spotŹebˆiˆ bez dozoru.
- Tento spotŹebˆiˆ lze pouŹitˆ pouze v domˆcnosti za ˆˆelem, pro kterˆy byl vyroben.

- Tento spotŹebˆiˆ nesmˆ pouŹˆvat dˆti mladŹˆch 8 let. Tento spotŹebˆiˆ mohou osoby starŹˆ 8 let a lidˆ se sniŹenˆmˆ fyzickˆmˆ, smyslovˆmˆ nebo mentˆlnˆmˆi schopnostmˆi ˆi nedostatkem zkuŹenostˆ ˆ znalostˆ pouŹˆvat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce tˆkajˆc

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie



KA-5059

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.
Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.
Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.
Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.
Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.
Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.
Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.
Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.
Tento výrobek je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.



WWW.TRISTAR.EU
Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

- Tento spotrebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- **VAROVANIE:** Niektoré komponenty tohto produktu sa môžu nadmerne zahriať a spôsobiť popáleniny. Obzvlášť veľkú pozornosť treba venovať v prípade, ak sú v jeho blízkosti deti alebo iné zraniteľné osoby.
- Spotrebič nepoužívajte s programovačom, časovačom, samostatným systémom na diaľkové ovládanie ani žiadnym iným zariadením, ktoré automaticky zapína ohrievač, keďže týmto hrozí riziko požiaru, ak je ohrievač zakrytý alebo nesprávne umiestnený.
- Tento ohrievač nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Spotrebič prosím neumiestňujte v blízkosti záclon alebo iných horľavých materiálov. Môže dôjsť k vzniku požiaru.
- Ohrievač sa nesmie umiestniť hneď pod výstupom zásuvky.
- **VAROVANIE:** Aby ste sa vyhli prehriatiu, ohrievač neprikrývajte.

POPIS KOMPONENTOV

- 1. Regulátor teploty
- 2. Indikátor ovládania
- 3. Funkčné tlačidlo
- 4. Spínač oscilácie

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použitie vonku.
- Pri prvom zapnutí spotrebiča sa môže objaviť mierny zápach. Ide o normálny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný a veľmi rýchlo zmizne.

POUŽÍVANIE

- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220V-240V 50Hz).

Regulátor teploty

- Na nastavenie požadovanej teploty miestnosti posuňte gombík termostatu dolu. Poloha gombíka sa teraz zhoduje s požadovanou teplotou.

Funkčné tlačidlo

- Funkčné tlačidlo použite na voľbu požadovaného nastavenia. Môžete si zvoliť medzi:
 - 1. Vypnuté
 - 2. Len ventilácia
 - 3. Nízky ohrevný výkon
 - 4. Vysoký ohrevný výkon

Vypínač on/off

Na zapnutie spotrebiča otočte hlavný vypínač do polohy „ZAP“. Na vypnutie spotrebiča otočte hlavný vypínač do polohy „VYP“.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vytiahnite zariadenie a nechajte ho ochladiť. Na utretie povrchov zariadenia použite mäkkú, mierne vlhkú handričku. Nedovoľte, aby sa do prístroja nedostala žiadna voda ani iná tekutina.
- Občas vyčistite otvor sania vzduchu jemným štetcom.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!